

REPÚBLICA DE CHILE  
PRESIDENCIA  
REGISTRO Y ARCHIVO  
92/18356  
14 ABO 92

PRONUNCIAMIENTO DE LOS PUEBLOS Y NACIONES INDÍGENAS EN  
EL PALACIO DE NACIONES UNIDAS -GINEBRA

Los representantes de los Pueblos y Naciones Indígenas del mundo, asistente a la Décima sesión de trabajo sobre las Poblaciones Indígenas de las Naciones Unidas, que vienen preparando la Declaración Universal de los Derechos de los Pueblos Indígenas, recogiendo el espíritu de la Declaración Universal de los Derechos Humanos, nos vemos en la obligación de hacer uso de nuestro derecho a réplica ante las acusaciones tendenciosas, manifestadas por el Señor representante del gobierno de Chile.

Como voceros de nuestros pueblos indígenas nos pronunciamos ante la opinión nacional e internacional para manifestar lo siguiente: la Declaración Universal de los Derechos humanos garantizan la libre organización a toda persona individuo o grupo independientemente de su representatividad, el derecho a ser respetado, lo cual no ha sido considerado en la Declaración emitida por el representante chileno ante Naciones Unidas al expresar que la organización hermana CONSEJO DE TODAS LAS TIERRAS es un grupo "minoritario" y "pequeño", y justificar con esto la represión ejercida ante las legítimas aspiraciones de recuperación de tierras que no solo son reivindicadas por el pueblo mapuche sino por el conjunto de los pueblos indígenas del mundo. Por otro lado la imputación de la "ilegalidad", responde al carácter antidemocrático y represivo de los gobiernos civiles y militares, a este respecto existen ejemplos que serían largos de enumerar.

El gobierno Chileno mediante sus representantes ante las Naciones Unidas, señalaba que en su país no se violaban los derechos humanos y que se estaba entregando tierras al pueblo mapuche, sin embargo, el 16 de junio de 1992 ante el continuismo de la política del gobierno de Chile, el CONSEJO DE TODAS LAS TIERRAS inició la recuperación histórica de sus tierras ancestrales como legítimo derecho, ante la usurpación de las tierras por cerca de 500 años, lo cual constituye la resistencia de los pueblos y naciones de la hoy llamada América del Sur.

Durante las sesiones de trabajo sobre poblaciones indígenas de las Naciones Unidas, las organizaciones indígenas del mundo hemos venido trabajando en la sistematización de conceptos de autodeterminación y autonomía para ser explicitados en la próxima declaración Universal de los Derechos de los Pueblos Indígenas del Mundo, que creemos todos los gobiernos que se dicen democráticos deben considerar.

Para los pueblos y naciones indígenas, la TIERRA es la fuente de nuestra propia existencia, el INDIO SIN LA TIERRA ES UN INDIO MUERTO, de ahí que solidarizamos con el CONSEJO DE TODAS LAS TIERRAS en su lucha por la tierra, que trajo como consecuencia el encarcelamiento, persecución de los dirigentes. Tal es el caso de 13 hermanos mapuche de Temuco y nuestro hermano AUCAN HUILCAMAN, que durante los últimos años participó en las sesiones de trabajo antes señaladas. Por lo que demandamos a todos los

hermanos indígenas aquí presente en Ginebra (ONU), a solidarizar exigiendo al gobierno chileno a que ponga en libertad a nuestros hermanos mapoches encarcelados y garantice la libertad y la seguridad individual de los miembros del pueblo mapuche.

Palacio de las Naciones Unidas - Ginebra 31 de Julio 1992.

NOMBRE	ORGANIZACION	PAIS	FIRMA
Ascario Morales	UABGUAHA	PAUANI	
JOSEFINO MARTINEZ RIVERA	COMITE DE SOLIDARIDAD TRIQUI,	MEXICO.	
MURPHY AMENDORAZ	SUKAWALA	Nicaragua	
NELSON FERRAZ	AUSTRALIAN SOUTH SEA ISLANDERS UNITED COUNCIL	AUSTRALIA	
Jerry Siders	NATIONAL COUNCIL OF AMERICAN INDIANS	AUSTRALIA	
Wolfgang Maunus	Universiteit Leiden (Phys. Ben)	NETHERLANDS	
Caice Sando	INIT CIRCUMPOLAR CONFERENCE	ALASKA, USA	
Pōka Kōwhiri	Institute for the Advancement of Maori Affairs	Hawaii	
Moana Jackson	Maori legal service	Aotearoa New Zealand	
Erihapeti Muechire	Human Rights Commission	Aotearoa New Zealand	
HŌEPA SOLOMON	NATIONAL MAORI CONGRESS	AOTEAROA, NZ	
Moana Kohu	Maori Womens Centre	AOTEAROA	
Almighinnicki	Ugaati Te Aata	Aotearoa	
Guillermo B.	SAIIC Centro de Información para los Pueblos Indios.	USA	
Verónica GRAF	Liga internacional por los derechos y la liberación de los pueblos	SUIZA	
ANTONIO GONZALES	INTER'L INDIAN TREATY Council	U.S.A.	

hermanos indígenas aquí presente en Ginebra (ONU), a solidarizar exigiendo al gobierno chileno a que ponga en libertad a nuestros hermanos mapoches encarcelados y garantice la libertad y la seguridad individual de los miembros del pueblo mapuche.

Palacio de las Naciones Unidas - Ginebra 31 de Julio 1992.

NOMBRE	ORGANIZACION	PAIS	FIRMA
ELEUTERIO RAMIREZ Pablo Coronado	CONSEJO INDIO DE SUD AMERICA C.I.S.A. CECUTALA	OFICINA DE COOR- DINACION. AV. J. CANTERAC-373 LIMA PERU Bolivia Luzpez (Alameda 510) Focal 121	
Dofana DAVID Fiores Tonconi Andrea	Ligue centralisane des droits de l'homme OMAK	Rep centrali- sane Bolivia C.# 13145 hp. BRASIL	
Cecilia Velazquez de Silva Laura Barbey	COIAB BRASIL amizade in ASNA	SCISA 1523 Gauges - MD	L Barbey
Flomerts D'Gony	SER a.c.	Mexico	
Yohani	Indigenous W-YK Commitee of Taiwan presbyterian church	19. June 94 Wen-Lin North Road. Taipei, Taiwan	Yohani
JULIO TUMIRI Johan Besman	ACHIRI KWIA, Flemish supportgroup for indigenous peoples and nations.	BOLIVIA Flanders- Belgium	

hermanos indígenas aquí presente en Ginebra (ONU), a solidarizar  
 exigiendo al gobierno chileno a que ponga en libertad a nuestros  
 hermanos mapoches encarcelados y garantice la libertad y la segu-  
 ridad individual de los miembros del pueblo mapuche.

Palacio de las Naciones Unidas - Ginebra 31 de Julio 1992.

NOMBRE	ORGANIZACION	PAIS	FIRMA
JOJI CARINO	Cordillera Peoples Alliance	Philippine	<i>Carino</i>
NICO SOUSA	HOMELAND MISSION 1950	MOLUCCAS	<i>SOUSA</i>
Justina Tzol	Coordinacion Mapuche Mapudun Pij EL Nuevo Amoneces	Guatemala	<i>Tzol</i>
Maria Reina Sabros	Comun Orubos Amnes de Guatemala	Guatemala	<i>Sabros</i>
LURRI CARPIO	C. I. S. A	Peru	<i>Carpio</i>
Jorge V. Guipildor	P. I. R. A.	Argentina	<i>Guipildor</i>

hermanos indígenas aquí presente en Ginebra (ONU), a solidarizar exigiendo al gobierno chileno a que ponga en libertad a nuestros hermanos mapoches encarcelados y garantice la libertad y la seguridad individual de los miembros del pueblo mapuche.

Palacio de las Naciones Unidas - Ginebra 31 de Julio 1992.

NOMBRE	ORGANIZACION	PAIS	FIRMA
Wamui Sabajo	CEM / PPM Holanda	Argentina	
Doreen Eatts	Madres locas National Committee to Defend Black Rights	Surinam	
Bradley Gundy	" " "	AUSTRALIA	D. Eatts
ERICA SPRY	" " "	AUSTRALIA	B Gundy
● NAKOA B PREJEAN	Personal - DERBY, WESTERN AUSTRALIA	AUSTRALIA	
M.L. Kafian	IITC / KAPAKAKU W.P.P.F. / WEST PAPER	HAWAII WEST PAPER	
U. Mathias	C.E.M	Argentina	
Kamassan Kaisiepo	W.P.P.F.	West Papua	
Moana Lohu	M.W.C.	AOTEAROA	
VIKTOR KAISIEPO	WEST PAPER VOLKFRONT EUROPEAN ALLIANCE	WEST PAPER BELGIA	
V. THYIATI	" " "	" " "	
● Adele Pander	WIP Amsterdam	Holanda	

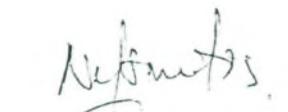
hermanos indígenas aquí presente en Ginebra (ONU), a solidarizar exigiendo al gobierno chileno a que ponga en libertad a nuestros hermanos mapoches encarcelados y garantice la libertad y la seguridad individual de los miembros del pueblo mapuche.

Palacio de las Naciones Unidas - Ginebra 31 de Julio 1992.

NOMBRE	ORGANIZACION	PAIS	FIRMA
<del>Jose Villanueva</del> Luzmila Juliana Villanueva	FEDERACION PICHIN CHACHA RICHARI MUI	ECUADOR	<del>Jose Villanueva</del>
CELINA DEL CAPIVON	ORMI Organizaci6n Regional de Mujeres Indigenas - PERU	PERU	Celina Del Capiwon
CESAR GUANA Mauricia Castro Garmendia	OTAVALO 92500 Años Federacion de tripas Xicaques de yoro Fetrix y las Delicias yoro Honduras C.A	ECUADOR Honduras	Cesar Guana
FORTUNATO TURPE CH.	COMISION JURIDICA COJPI TA	PERU	Fortunato Turpe
Alberto Greber	A. P. I.	Paraguay	Alberto Greber
A. TURPO ALONSO NEHUANCA	COJPIZA	PERU	A. Turpo Alonso Nehuanca
MARIO VALDEZ G.	AMAUTA	PERU	Mario Valdez G.
MILIE DEGAWAN	CORDILLERA PEOPLES ALLIANCE	PHILIPPINES	Milie Degawan
LINGANI LUTHUI	NAGA PEOPLES MOVEMENT FOR HUMAN RIGHTS	INDIA	Lingani Luthui
Thomas Jabong	SAM	Sarawak, Malaysia	Thomas Jabong
Charles Lemard	Mikong	Canada	Charles Lemard
Miguelas Hichari M.	RI DE SEP	PERU	Miguelas Hichari M.

hermanos indígenas aquí presente en Ginebra (ONU), a solidarizar exigiendo al gobierno chileno a que ponga en libertad a nuestros hermanos mapoches encarcelados y garantice la libertad y la seguridad individual de los miembros del pueblo mapuche.

Palacio de las Naciones Unidas - Ginebra 31 de Julio 1992.

NOMBRE	ORGANIZACION	PAIS	FIRMA
- LORENZO PINCHEN	DELEGADO AIRA	ARGENTINA	
- Theodor Rathgeb	Asociación para la Defensa de los Pueblos Amenazados	Alemania	
- Jesús González	Consejo Nacional Indio de Venezuela (CONIVE)	VENEZUELA	
- Kenneth Brown	Mohawk Nation ut Kahnawake	CANADA	
ROELS MARTINA	Ejercicios de 3-9100 St Hillia	Australia	
RWane	Strenuous St Adelaide	Australia	
N. Rubeliki	11 SHELLAND AUSTRALIA	AUSTRALIA	
Shaun Venne	Joseph Bighead Indian Nation	CANADA (Vee)	

hermanos indígenas aquí presente en Ginebra (ONU), a solidarizar  
 exigiendo al gobierno chileno a que ponga en libertad a nuestros  
 hermanos mapoches encarcelados y garantice la libertad y la segu-  
 ridad individual de los miembros del pueblo mapuche.

Palacio de las Naciones Unidas - Ginebra 31 de Julio 1992.

NOMBRE	ORGANIZACION	PAIS	FIRMA
Vladimir Sanghi Yoster Lion Martha Schilber Judith Knell	Association North People of Russia Comité Américain Prog. To Indienne Combat Racism Gesellschaft für Völkerverständigung	Russia, SIBIRIA Belgique Brasil Austria	Y. Lion Martha Schilber Judith Knell
Pablo Barboza Roseane Pedraza	Comunidad Tshoi CONSEJO NACIONAL ETIOPIANO DE DERECHOS HUMANOS	Paraguay USA - AZTAN	Pablo Barboza Roseane Pedraza
Zahir BENSIKHALED Aun anjour	Fondation du 8 mai 1945 Nouveau	ARGELIA Holanda	Zahir BENSIKHALED
TRICHA RIVERS SASHIA STEFFERT KROEIE Kuuononmakua J.A. Celis	CHIKAPAG, R WIP AMSTERDAM Mechanics Nation Good Offices Group of European Lawyers	PERU HOLANDA Kahunaakua Geneva 2 c.p 4580	TRICHA RIVERS SASHIA STEFFERT KROEIE Kuuononmakua J.A. Celis
Teresa Aparicio Marta Isabel Silva Temaylla - Selva Mancu - José	ZWIGIA G.M. Rights CONIVE	Dinamarca Alemania Suiza	T. Aparicio Marta Isabel Silva Mancu - José